

Előterjesztés
a Kulturális, Oktatási és Sport Bizottság részére
a helyi nemzetiségi önkormányzatok 2012. évi támogatására kiírt pályázatok
elbírálásáról

1. Tartalmi összefoglaló

Budapest Főváros X. kerület Kőbányai Önkormányzat (a továbbiakban: Önkormányzat) Képviselő-testülete az Önkormányzat 2012. évi költségvetéséről szóló 4/2012. (II. 27.) önkormányzati rendelet 13. melléklet 16. során a Kulturális, Oktatási és Sport Bizottság (a továbbiakban: Bizottság) részére 15 000 000 Ft összeget biztosított.

A Bizottság a 9/2012. (III. 13.) KOS határozat alapján a kőbányai települési nemzetiségi önkormányzatok működési költségei támogatására 2 000 000 Ft összeget biztosított. A Bizottság a 12/2012. (III. 13.) KOS határozat alapján pályázatot írt ki a helyi nemzetiségi önkormányzatok számára a 2012. január 1-étől 2012. december 31-éig terjedő időszak programjaira és működési költségek támogatására. A pályázati kiírásra kilenc pályázat érkezett. A pályázati kiírás az előterjesztés 2. melléklete.

A pályázatonként elnyerhető támogatás 250 000 Ft. A pályázati adatlapokat a 3-9. mellékletek tartalmazzák. A pályázatok teljes anyaga a Humán Iroda Oktatási, Kulturális és Civil Csoportnál megtekinthető.

Az alábbi táblázat tartalmazza a nemzetiségi önkormányzatok által kért támogatást és a felosztható keretre tekintettel a javasolt támogatási összegeket.

Sorszám	Nemzetiségi önkormányzat neve	Kért támogatás (Ft)	Javasolt támogatás (Ft)
1.	Kőbányai Bolgár Önkormányzat	250 000	180 000
2.	Kőbányai Görög Önkormányzat	250 000	250 000
3.	Kőbányai Horvát Önkormányzat	250 000	250 000
4.	Kőbányai Lengyel Önkormányzat	250 000	240 000
5.	Kőbányai Német Önkormányzat	250 000	240 000
6.	Kőbányai Örmény Önkormányzat	250 000	240 000
7.	Kőbányai Roma Önkormányzat	250 000	250 000
8.	Kőbányai Román Önkormányzat	250 000	180 000
9.	Kőbányai Ruszin Önkormányzat	250 000	170 000
	Összesen:	2 250 000	2 000000

II. Döntési javaslat

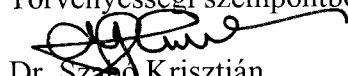
Budapest Főváros X. kerület Kőbányai Önkormányzat Kulturális, Oktatási és Sport Bizottsága meghozza az előterjesztés 1. melléklete szerinti határozatot.

Budapest, 2012. április 19.



Radványi Gábor

Törvényességi szempontból ellenjegyzem:



Dr. Szabó Krisztián
jegyző

1. melléklet az előterjesztéshez

Budapest Főváros X. kerület Kőbányai Önkormányzat Képviselő-testületének Kulturális, Oktatási és Sport Bizottsága

.../2012. (IV. 26.) határozata

a helyi nemzetiségi önkormányzatok 2012. évi támogatására kiírt pályázatok elbírálásáról

1. A Kulturális, Oktatási és Sport Bizottság a **Kőbányai Bolgár Önkormányzat** részére a helyi nemzetiségi önkormányzatok 2012. évi támogatására benyújtott pályázata alapján a Bolgár Karácsony a X. kerületben program költségeihez **bruttó 180 000 Ft** összegű támogatást biztosít – megállapodás keretében – a Budapest Főváros X. kerület Kőbányai Önkormányzat 2012. évi költségvetéséről szóló 4/2012. (II. 27.) önkormányzati rendelet 13. melléklet 16. sora terhére.

2. A Kulturális, Oktatási és Sport Bizottság a **Kőbányai Görög Önkormányzat** részére a helyi nemzetiségi önkormányzatok 2012. évi támogatására benyújtott pályázata alapján a Hagyományörző Görög Kulturális Est, a Görög Nemzeti Ünnepe, a Mikulás és karácsonyi ünnepség, valamint a Kőbányai Görög Önkormányzat működési költségeihez **bruttó 250 000 Ft** összegű támogatást biztosít – megállapodás keretében – a Budapest Főváros X. kerület Kőbányai Önkormányzat 2012. évi költségvetéséről szóló 4/2012. (II. 27.) önkormányzati rendelet 13. melléklet 16. sora terhére.

3. A Kulturális, Oktatási és Sport Bizottság a **Kőbányai Horvát Önkormányzat** részére a helyi nemzetiségi önkormányzatok 2012. évi támogatására benyújtott pályázata alapján a Horvát Hagyományörző Tavaszköszöntő, az Őszi Horvát Hagyományörző Est, a Nemzetiségek Napja, valamint a Kőbányai Horvát Önkormányzat működési költségeihez **bruttó 250 000 Ft** összegű támogatást biztosít – megállapodás keretében – a Budapest Főváros X. kerület Kőbányai Önkormányzat 2012. évi költségvetéséről szóló 4/2012. (II. 27.) önkormányzati rendelet 13. melléklet 16. sora terhére.

4. A Kulturális, Oktatási és Sport Bizottság a **Kőbányai Lengyel Önkormányzat** részére a helyi nemzetiségi önkormányzatok 2012. évi támogatására benyújtott pályázata alapján a derenki tanulmányi kirándulás, a Szent Kinga Kórus kosalini vendégszereplése útiköltsége, a karácsonyi ünnepség, a Nemzetiségek Napja, valamint a Kőbányai Lengyel Önkormányzat működési költségeihez **bruttó 240 000 Ft** összegű támogatást biztosít – megállapodás keretében – a Budapest Főváros X. kerület Kőbányai Önkormányzat 2012. évi költségvetéséről szóló 4/2012. (II. 27.) önkormányzati rendelet 13. melléklet 16. sora terhére.

5. A Kulturális, Oktatási és Sport Bizottság a **Kőbányai Német Önkormányzat** részére a helyi nemzetiségi önkormányzatok 2012. évi támogatására benyújtott pályázata alapján a Német Hagyományörző Nyelvi Klub, a kőbányai német származású képzőművészek kiállítása, valamint a Kőbányai Német Önkormányzat működési költségeihez **bruttó 240 000 Ft** összegű támogatást biztosít – megállapodás keretében – a Budapest Főváros X. kerület Kőbányai Önkormányzat 2012. évi költségvetéséről szóló 4/2012. (II. 27.) önkormányzati rendelet 13. melléklet 16. sora terhére.

6. A Kulturális, Oktatási és Sport Bizottság a **Kőbányai Örmény Önkormányzat** a helyi nemzetiségi önkormányzatok 2012. évi támogatására benyújtott pályázata alapján az Örmény Hagyományörző Kőfestő Szakkör, az Örmény Genocídium Emlékrendezvény, az Örmény Függetlenség Napja, a Mikulás ünnepség és Nemzetiségek Napja, valamint a Kőbányai Örmény Önkormányzat működési költségeihez **bruttó 240 000 Ft** összegű támogatást biztosít – megállapodás keretében – a Budapest Főváros X. kerület Kőbányai Önkormányzat 2012. évi költségvetéséről szóló 4/2012. (II. 27.) önkormányzati rendelet 13. melléklet 16. sora terhére.

7. A Kulturális, Oktatási és Sport Bizottság a **Kőbányai Roma Önkormányzat** részére a helyi nemzetiségi önkormányzatok 2012. évi támogatására benyújtott pályázata alapján a gyermeknapi rendezvény, a Mikulás és karácsonyi ünnepség, a Nemzetiségek Napja, valamint a Kőbányai Roma Önkormányzat működési költségeihez **bruttó 250 000 Ft** összegű támogatást biztosít – megállapodás keretében – a Budapest Főváros X. kerület Kőbányai Önkormányzat 2012. évi költségvetéséről szóló 4/2012. (II. 27.) önkormányzati rendelet 13. melléklet 16. sora terhére.

8. A Kulturális, Oktatási és Sport Bizottság a **Kőbányai Román Önkormányzat** részére a helyi nemzetiségi önkormányzatok 2012. évi támogatására benyújtott pályázata alapján a Román Gasztronómiai Nap, a könyvtár létrehozása, valamint a Kőbányai Román Önkormányzat működési költségeihez **bruttó 180 000 Ft** összegű támogatást biztosít – megállapodás keretében – a Budapest Főváros X. kerület Kőbányai Önkormányzat 2012. évi költségvetéséről szóló 4/2012. (II. 27.) önkormányzati rendelet 13. melléklet 16. sora terhére.

9. A Kulturális, Oktatási és Sport Bizottság a **Kőbányai Ruszin Önkormányzat** részére a helyi nemzetiségi önkormányzatok 2012. évi támogatására benyújtott pályázata alapján a Ruszin Kulturális Hagyományörző Est, a Ruszin ifjúsági festők kiállítása, a Mikulás ünnepség, a Nemzetiségek Napja, a Ruszin bál, valamint a Kőbányai Ruszin Önkormányzat működési költségeihez **bruttó 170 000 Ft** összegű támogatást biztosít – megállapodás keretében – a Budapest Főváros X. kerület Kőbányai Önkormányzat 2012. évi költségvetéséről szóló 4/2012. (II. 27.) önkormányzati rendelet 13. melléklet 16. sora terhére.

Határidő: 2012. április 26.
Feladatkörében érintett: a kerületfejlesztési és külkapcsolati szakterületért felelős alpolgármester
a Humán Iroda Oktatási, Kulturális, Civil Csoport vezetője
a Gazdasági és Pénzügyi Iroda vezetője

**BUDAPEST FŐVÁROS X. KERÜLET KŐBÁNYAI ÖNKORMÁNYZAT
KÉPVISELŐ-TESTÜLETE
KULTURÁLIS, OKTATÁSI ÉS SPORT BIZOTTSÁGA**

**P Á L Y Á Z A T O T
hirdet**

helyi nemzetiségi önkormányzatok 2012. évi támogatására

Pályázat célja:

A helyi nemzetiségi önkormányzatok történelmi identitásának erősítése, érdekeinek védelme, nemzetiségi hagyományainak, kulturális autonómiájának, szellemi értékeinek ápolása és megismertetése a kerületi lakossággal, etnikai önazonosságuk megőrzésének elősegítése érdekében, elsősorban **kerületi**, illetve **kerületben megrendezésre kerülő** hagyományörző, nyelvapoló, kulturális, művészeti és sport tevékenységek, rendezvények és események, valamint működési költségek támogatása.

2012. január 1-től 2012. december 31-éig tartó időszak között megvalósuló kőbányai nemzetiségi önkormányzatok által szervezett hagyományörző, nyelvapoló, kulturális, művészeti és sport, valamint kül- és belföldi testvérvárosi és nemzetiségekkel összefüggő egyéb kapcsolatépítő tevékenységek támogatása, melyek hozzájárulnak a kerületi lakosok nemzetiségi identitásának megerősödéséhez, szélesítik a színvonalas programok kínálatát, tartalmas szabadidő eltöltést nyújtanak, illetve az ismeretek bővítését szolgálják. Csak konkrét és ellenőrizhető tevékenységek támogathatók.

Nem támogatott, nem elszámolható költségek: a képviselők részére a személyi kiadások (tiszteletdíj, BKV bérlet), mobiltelefon és járuléka, irodatakarítás.

A helyi nemzetiségi önkormányzatok rendezvényeinek lebonyolításához pályázati úton elnyert támogatás összegének maximum 20%-a fordítható étkezésre.

Pályázni lehet az alábbi feladatok megvalósítására:

Működést elősegítő (nem működési költség jellegű) eszközök beszerzése, valamint képviselői munkával összefüggő költségek (pld. irodaszerek, az irodai vezetékes telefon költségei és járulékai, irodai eszközök karbantartása, javítása, tisztítószer, könyvek, folyóiratok, naptárak stb.).

A nemzetiségi tevékenységgel összefüggő hagyományörző, kulturális, művészeti és hitéleti programok szervezése.

A nemzetiség helyi történetének, hagyományainak feltárása, feldolgozása, dokumentálása.

A nemzetiség történetét, hagyományait bemutató előadások, kiállítások megrendezése.

A nemzetiségi hagyományok megőrzése, folytatása, a közösségi élet megerősítése érdekében szakkörök, tanfolyamok, tanulmányi kirándulások, szabadidős oktatási, kulturális, művészeti és sport tevékenységek támogatása.

A nemzetiségi nyelv oktatása, hagyományörző nyelvi klub foglalkozások és szakkörök támogatása (szakkörvezető, nyelvi klubvezető megbízási díja és járulékai, nyelvkönyv, szótár, cd, dvd lemezek, stb.). Zenei hagyományörző programok oktatása, hangszerek vásárlásának támogatása.

A nemzetiség nemzeti ünnepeinek, történelmi évfordulóinak, jelentősebb kulturális eseményeinek megünneplése. Nemzetiségi hagyományörző gyermektáborok szervezése.

Nemzetiségi kulturális, művészeti, nemzetiségi hitélettel kapcsolatos rendezvények szervezése.

Nemzetiségi könyvtár bővítése, nemzetiségekkel kapcsolatos kiadványok, filmek készítésének támogatása.

Nemzetiségi irodalmi művek, hanganyagok (cd, dvd) kiadásának támogatása.

Bel- és külföldi kapcsolattartás, rendezvények szervezése, lebonyolítása hazai és külföldi települések nemzetiségeivel, az anyanyelvet beszélő országokkal.

Testvérvárosi kapcsolatok szervezése, a már meglévő kapcsolatok tovább erősítése céljából szervezett közös rendezvények, kulturális, művészeti, hagyományőrző, nemzetiségi hitéleti, nyelvi, sportprogramok támogatása.

Nemzetiségi beilleszkedést segítő programok szervezése.

A rendelkezésre álló keretösszeg: 2 000 000 Ft

Pályázonként elnyerhető támogatás: 250 000 Ft

Beadási határidő: 2012. április 13. (péntek) 12. 00 óra

A pályázatokat a Kulturális, Oktatási és Sport Bizottság a 2012. áprilisi rendkívüli bizottsági ülésén bírálja el.

Támogatási időszak: 2012. január 1-től 2012. december 31-ig

Pályázati feltételek:

A pályázó helyi nemzetiségi önkormányzat a 2012. évi munkatervében szereplő programokra nyújthat be pályázatot.

*Pályázni csak erre a célra rendszeresített **Pályázati Adatlapon** lehet.*

Az elszámolás módja

1. A támogatás felhasználásáról történő elszámolás határideje a program lebonyolítását követő két hónap, de legkésőbb 2012. december 31.

2. Az a pályázó, aki határidőre nem számol el a támogatási összeg felhasználásáról, vagy a támogatás összegét nem a támogatási célra, vagy nem szabályosan használja fel, a következő évi önkormányzati pályázatokból támogatásban nem részesülhet.

3. Amennyiben a pályázó már részesült a pályázat leadásának évében más önkormányzati támogatásban, azt a pályázatban fel kell tüntetnie.

Kötelező mellékletek csatolása:

A pályázó elfogadott 2012. évi munkaterve. A pályázni kívánt programok részletes leírása, programterve és költségterve.

Pályázati eljárás:

A pályázatot a mellékletekkel együtt az előzőekben felsorolt feltételek alapján egy eredeti és egy másolati példányban kell benyújtani a Budapest Főváros X. kerület Kőbányai Önkormányzat Polgármesteri Hivatala, Humán Iroda Oktatási, Kulturális és Civil Csoportnál (Kisebbségek és Civil Szervezetek Háza 1105 Bp., Ihász utca 26.). A pályázattal kapcsolatos felvilágosítás kérhető **Jógáné Szabados Henrietta civil és nemzetiségi referenstől a +36-1-4318-748, telefonszámon, illetve a szabados_heni@kobanya.hu email címen.**

Pályázati adatlap igényelhető a fenti címen személyesen, postai úton is, illetve letölthető **interneten a www.kobanya.hu honlapról.** Az adatlap másolható!

A pályázat kiírója elutasítja azt a pályázatot, amely nem felel meg a pályázati feltételeknek.

Budapest, 2012. március 13.

Révész Máriusz
elnök sk.

3. MELLEKLET

SP0-62/2012

KÖBÁNYAI ÖNKORMÁNYZAT Polgármesteri Hivatala			
Iktatószám:	K/29022	2012	XIII
Iktatószám:	2012 APR 17.		
Érkezett: 2012	Elszám: iratomból melléklet	Előadó:	Fogarasi

**BUDAPEST FŐVÁROS X. KERÜLET KÖBÁNYAI ÖNKORMÁNYZAT
KÉPVISELŐ-TESTÜLETE
KULTURÁLIS, OKTATÁSI ÉS SPORT BIZOTTSÁGA**

PÁLYÁZATI ADATLAP

a helyi nemzetiségi önkormányzatok
2012. január 1-től- 2012. december 31-éig terjedő időszak
programjaira és működési költségek támogatására

1./ A pályázatot benyújtó helyi nemzetiségi önkormányzat

Neve: **KÖBÁNYAI BOLGÁR ÖNKORMÁNYZAT**

Képviselőjének neve: Nagy István elnök

Adószáma: 16928008-1-42

Bankszámlaszáma: OTP Bank Nyrt. 11784009-16928008

Programok felsorolása, amelyekre a támogatást igénylik:

Program, működés	Időpontja (időtartama)	Igényelt támogatás összege
Bolgár Karácsony a X. kerületben	2012. december 15.	250 000

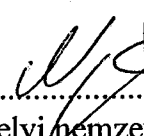
Igényelt támogatás összesen: 250 000 Ft


- Büntetőjogi felelősségem tudatában kijelentem, hogy a pályázatban megadott adatok és információk a valóságnak megfelelnek.

- Tudomásul veszem, hogy a pályázatban elnyert támogatás csak a határozatban rögzített célokra használható fel.

- Kötelezettséget vállalok arra, hogy az elnyert támogatással a Budapest Főváros X. kerület Kőbányai Önkormányzat felé a megállapodásban rögzített határidőig elszámolok.

Budapest, 2012. április 11.


.....
a pályázó helyi nemzetiségi önkormányzat
cégszerű aláírása és bélyegzője



Az adatlapot számítógéppel, ennek hiányában olvashatóan, nyomtatott betűkkel töltsse ki!

A pályázat a következő mellékletekkel ellátva nyújtható be:

A pályázó elfogadott 2012. évi munkaterve.

A pályázni kívánt programok bemutatása és költségterve.

SPO-47/2012
4. MELLÉKLET

KÖBÁNYAI ÖNKORMÁNYZAT Polgármesteri Hivatala	
Iktatószám:	K/28270/2012/XIII
Iktatószám:	2012 APR 05
Érkezett: 2012.	Előadó: Jógán
Előzám:db melléklet

BUDAPEST FŐVÁROS X. KERÜLET KÖBÁNYAI ÖNKORMÁNYZAT
KÉPVISELŐ-TESTÜLETE
KULTURÁLIS, OKTATÁSI ÉS SPORT BIZOTTSÁGA

PÁLYÁZATI ADATLAP

a helyi nemzetiségi önkormányzatok
2012. január 1-től- 2012. december 31-éig terjedő időszak
programjaira és működési költségek támogatására

1./ A pályázatot benyújtó helyi nemzetiségi önkormányzat

Neve: **KÖBÁNYAI GÖRÖG ÖNKORMÁNYZAT**

Képviselőjének neve: **Kollátosz Jorgosz** elnök

Adószáma: 16927557-1-42

Bankszámlaszáma: OTP Bank NyRt **11784009-16927557**

A programok felsorolása, amelyekre a támogatást igénylik:

Program, működés	Időpontja (időtartama)	Igényelt támogatás összege
Hagyományőrző Görög Kulturális Est megrendezése költségeinek támogatására	2012. június 1.	50 000 Ft
Megemlékezés a Görög Nemzeti Ünnepről	2012. október	30 000 Ft
Mikulás ünnepség szervezése a gyerekek részére a Görög Klubban.	2012. december 6.	40 000 Ft

Hagyományos Karácsonyi Ünnepség megrendezése a Kőbányán élő, görög származású, egyedülálló nyugdíjasok részére. Nemzetiségek Napjának megünneplése	2012. december	50 000 Ft
Működési költségek támogatása.	2012. január 1- 2012. december 31.	80 000 Ft

Igényelt támogatás összesen: . 250 000 Ft

- Büntetőjogi felelősségem tudatában kijelentem, hogy a pályázatban megadott adatok és információk a valóságnak megfelelnek.
- Tudomásul veszem, hogy a pályázatban elnyert támogatás csak a határozatban rögzített célokra használható fel.
- Kötelezettséget vállalok arra, hogy az elnyert támogatással a Budapest Főváros X. kerület Kőbányai Önkormányzat felé a megállapodásban rögzített határidőig elszámolok.

Budapest, 2012. április 4.



.....
a pályázó helyi nemzetiségi önkormányzat
cégszerű aláírása és bélyegzője

Az adatlapot számítógéppel, ennek hiányában olvashatóan, nyomtatott betűkkel töltse ki!

A pályázat a következő mellékletekkel ellátva nyújtható be:

A pályázó elfogadott 2012. évi munkaterve.

A pályázni kívánt programok bemutatása és költségterve.

SP0-48/2012
5. MELLÉKLET

KÖBÁNYAI ÖNKORMÁNYZAT Polgármesteri Hivatala	
Iktatószám:	K/28271/2012/XIII
Iktatószám:	2012 APR 05
Érkezett: 2012.	Filószám: <input checked="" type="checkbox"/> db melléklet
	Előadó: Foják

**BUDAPEST FŐVÁROS X. KERÜLET KÖBÁNYAI ÖNKORMÁNYZAT
KÉPVISELŐ-TESTÜLETE
KULTURÁLIS, OKTATÁSI ÉS SPORT BIZOTTSÁGA**

PÁLYÁZATI ADATLAP

a helyi nemzetiségi önkormányzatok
2012. január 1-től- 2012. december 31-éig terjedő időszak
programjaira és működési költségek támogatására

1./ A pályázatot benyújtó helyi nemzetiségi önkormányzat

Neve: **KÖBÁNYAI HORVÁT ÖNKORMÁNYZAT**

Képviselőjének neve:....**Filipovics Máté** elnök

Adószáma: 16927564-1-42

Bankszámlaszáma: OTP Bank NyRt. 11784009-16927564

A programok felsorolása, amelyekre a támogatást igénylik:

Program, működés	Időpontja (időtartama)	Igényelt támogatás összege
Horvát Hagyományőrző Tavaszköszöntő rendezvény költségeinek támogatása	2012. június 9.	60 000 Ft
Őszi Horvát Hagyományőrző Est költségeinek támogatása	2012. november- december	50 000 Ft
Hagyományos Karácsonyi Ünnepség megrendezése. Nemzetiségek Napjának megünneplése	2012. december	60 000 Ft

Kőbányai Horvát Önkormányzat működési költségeinek támogatása	2012. 01.01.-2012.12.31.	80 000 Ft

Igényelt támogatás összesen: 250 000 Ft

- Büntetőjogi felelősségem tudatában kijelentem, hogy a pályázatban megadott adatok és információk a valóságnak megfelelnek.
- Tudomásul veszem, hogy a pályázatban elnyert támogatás csak a határozatban rögzített célokra használható fel.
- Kötelezettséget vállalok arra, hogy az elnyert támogatással a Budapest Főváros X. kerület Kőbányai Önkormányzat felé a megállapodásban rögzített határidőig elszámolok.

Budapest, 2012. április 5.



Filipovics Róbert

a pályázó helyi nemzetiségi önkormányzat
cégszerű aláírása és bélyegzője

Az adatlapot számítógéppel, ennek hiányában olvashatóan, nyomtatott betűkkel töltsse ki!

A pályázat a következő mellékletekkel ellátva nyújtható be:

A pályázó elfogadott 2012. évi munkaterve.

A pályázni kívánt programok bemutatása és költségterve.

SPO-49/2012

G. MELLÉKLET

KÖBÁNYAI ÖNKORMÁNYZAT Polgármesteri Hivatala		
Iktatószám:	K/28272	2012/XIII
Iktatószám:	2012 APR 05.	
Érkezett: 2012.	E/C szám: 10 db	Eldadó: Jogan

BUDAPEST FŐVÁROS X. KERÜLET KÖBÁNYAI ÖNKORMÁNYZAT
KÉPVISELŐ-TESTÜLETE
KULTURÁLIS, OKTATÁSI ÉS SPORT BIZOTTSÁGA

PÁLYÁZATI ADATLAP

a helyi nemzetiségi önkormányzatok
2012. január 1-től- 2012. december 31-éig terjedő időszak
programjaira és működési költségek támogatására

1./ A pályázatot benyújtó helyi nemzetiségi önkormányzat

Neve: **KÖBÁNYAI LENGYEL ÖNKORMÁNYZAT**

Képviselőjének neve: **Danka Zoltán** elnök

Adószáma: 16928015-1-42

Bankszámlaszáma: OTP Bank NyRt: **11784009-16928015**

A programok felsorolása, amelyekre a támogatást igénylik:

Program, működés	Időpontja (időtartama)	Igényelt támogatás összege
Tanulmányi kirándulás Derenkre a lengyel nyugdíjasok részére	2012. július	40 000 Ft
Szent Kinga Kórus kosalini vendégszereplése	2012. július 14-24.	40 000 Ft
Lengyel Függetlenség Napja rendezvény	2012. november 11.	50 000 Ft
Hagyományos Karácsonyi Ünnepség megrendezése a Kőbányán élő, lengyel, egyedülálló nyugdíjasok részére. Nemzetiségek Napja megünneplése.	2012. december	60 000 Ft

A Kőbányai Lengyel Önkormányzat működési költsége	2012. 01.01.-2012.12.31.	60 000 Ft
---	--------------------------	-----------

Igényelt támogatás összesen:250 000 Ft

- Büntetőjogi felelősségem tudatában kijelentem, hogy a pályázatban megadott adatok és információk a valóságnak megfelelnek.
- Tudomásul veszem, hogy a pályázatban elnyert támogatás csak a határozatban rögzített célokra használható fel.
- Kötelezettséget vállalok arra, hogy az elnyert támogatással a Budapest Főváros X. kerület Kőbányai Önkormányzat felé a megállapodásban rögzített határidőig elszámolok.

Budapest, 2012. április 5.



.....
a pályázó helyi nemzetiségi önkormányzat
cégyszerű aláírása és bélyegzője

Az adatlapot számítógéppel, ennek hiányában olvashatóan, nyomtatott betűkkel töltsse ki!

A pályázat a következő mellékletekkel ellátva nyújtható be:

- A pályázó elfogadott 2012. évi munkaterve.
- A pályázni kívánt programok bemutatása és költségterve.

SPO-63/2012

4. MELLÉKLET

Köbányai Német Önkormányzat	
Polgármesteri Hivatala	
Iktatószám	K/29023/2012/XII
Iktatószám	2012 APR 12.
Érkezett: 2012.04.12.	Előadó: József
Előzár: Inat...	Előzár: Inat...
Melléklet	Melléklet

**BUDAPEST FŐVÁROS X. KERÜLET KÖBÁNYAI ÖNKORMÁNYZAT
KÉPVISELŐ-TESTÜLETE
KULTURÁLIS, OKTATÁSI ÉS SPORT BIZOTTSÁGA**

PÁLYÁZATI ADATLAP

a helyi nemzetiségi önkormányzatok
2012. január 1-től- 2012. december 31-éig terjedő időszak
programjaira és működési költségek támogatására

1./ A pályázatot benyújtó helyi nemzetiségi önkormányzat

Neve: **KÖBÁNYAI NÉMET ÖNKORMÁNYZAT**

Képviselőjének neve: **Inguszné dr. Barabás Rita** elnök

Adószáma: 16927595-1-42

Bankszámlaszáma: OTP Bank NyRt: 11784009-16927595

A programok felsorolása, amelyekre a támogatást igénylik:

Program, működés	Időpontja (időtartama)	Igényelt támogatás összege
Német hagyományőrző nyelvi klub költségeihez támogatás	2012. április-május	120 000 Ft
Köbányai német származású képzőművészek kiállítása a Kőrösi CSSKKB-ban	2012. június 1.	70 000 Ft
Köbányai Német Önkormányzat működési költségeihez támogatás	2012.01.01.-2012.12.31.	60 000 Ft

--	--	--

Igényelt támogatás összesen: 250 000 Ft

- Büntetőjogi felelősségem tudatában kijelentem, hogy a pályázatban megadott adatok és információk a valóságnak megfelelnek.
- Tudomásul veszem, hogy a pályázatban elnyert támogatás csak a határozatban rögzített célokra használható fel.
- Kötelezettséget vállalok arra, hogy az elnyert támogatással a Budapest Főváros X. kerület Kőbányai Önkormányzat felé a megállapodásban rögzített határidőig elszámolok.

Budapest, 2012. április 10.



Augustine B. Szabolcs Ruda

a pályázó helyi nemzetiségi önkormányzat
cégszerű aláírása és bélyegzője

Az adatlapot számítógéppel, ennek hiányában olvashatóan, nyomtatott betűkkel töltsse ki!

A pályázat a következő mellékletekkel ellátva nyújtható be:

A pályázó elfogadott 2012. évi munkaterve.

A pályázni kívánt programok bemutatása és költségterve.

8. MELLÉKLET

ÖNKORMÁNYZAT
Polgármesteri Hivatala

Iktatószám: K/28273/2012/XII

Iktatószám: 2012 APR 05

Érkezett: 2012. Előszám:db
melléklet

Eldadó: Jógal

BUDAPEST FŐVÁROS X. KERÜLET KÖBÁNYAI ÖNKORMÁNYZAT
KÉPVISELŐ-TESTÜLETE
KULTURÁLIS, OKTATÁSI ÉS SPORT BIZOTTSÁGA

PÁLYÁZATI ADATLAP

a helyi nemzetiségi önkormányzatok
2012. január 1-től- 2012. december 31-éig terjedő időszak
programjaira és működési költségei támogatására

1./ A pályázatot benyújtó helyi nemzetiségi önkormányzat

Neve: **KÖBÁNYAI ÖRMÉNY ÖNKORMÁNYZAT**

Képviselőjének neve: **Bacsa Gyula** elnök

Adószáma: 16927571-1-42

Bankszámlaszáma: **OTP Bank Nyrt. 11784009-16927571**

Programok felsorolása, amelyekre a támogatást igénylik:

Program, működés	Időpontja (időtartama)	Igényelt támogatás összege
Örmény Hagyományőrző Kőfestő Szakkör költségeinek támogatására	2012. április 1-től -2012. május 31-ig	60 000 Ft
Örmény Genocídium Emlékrendezvény	2012. április 19.	20 000 Ft
Örmény Függetlenség Napja költségeinek támogatására	2012. szeptember	40 000 Ft
Mikulás ünnepség és Nemzetiségek Napja megünneplése	2012. december 6.	50 000 Ft

A Kőbányai Örmény Önkormányzat működési költségei	2012. január 1- 2012. december 31.	80 000 Ft
---	--	-----------

Igényelt támogatás összesen: 250 000 Ft

- Büntetőjogi felelősségem tudatában kijelentem, hogy a pályázatban megadott adatok és információk a valóságnak megfelelnek.
- Tudomásul veszem, hogy a pályázatban elnyert támogatás csak a határozatban rögzített célokra használható fel.
- Kötelezettséget vállalok arra, hogy az elnyert támogatással a Budapest Főváros X. kerület Kőbányai Önkormányzat felé a megállapodásban rögzített határidőig elszámolok.

Budapest, 2012. április 5.



.....
a pályázó helyi nemzetiségi önkormányzat
cégszerű aláírása és bélyegzője

Az adatlapot számítógéppel, ennek hiányában olvashatóan, nyomtatott betűkkel töltsse ki!

A pályázat a következő mellékletekkel ellátva nyújtható be:

A pályázó elfogadott 2012. évi munkaterve.

A pályázni kívánt programok bemutatása és költségterve.

SP0-66/2012
3. MELLÉKLET

KÖBÁNYAI ÖNKORMÁNYZAT Polgármesteri Hivatala			
Iktatószám:	4	29026	2012 / XIII.
Iktatószám:	2012 APR 17.		
Érkezett:	2012	Előadó:	Fogalme
Előzetes:	melléklet		

BUDAPEST FŐVÁROS X. KERÜLET KÖBÁNYAI ÖNKORMÁNYZAT
KÉPVISELŐ-TESTÜLETE
KULTURÁLIS, OKTATÁSI ÉS SPORT BIZOTTSÁGA

PÁLYÁZATI ADATLAP

a helyi nemzetiségi önkormányzatok
2012. január 1-től- 2012. december 31-éig terjedő időszak
programjaira és működési költségek támogatására

1./ A pályázatot benyújtó helyi nemzetiségi önkormányzat

Neve: Kőbányai Roma Önkormányzat

Képviselőjének neve: Fehér István elnök

Adószáma: 16927540-1-42

Bankszámlaszáma: OTP Bank NyRt. 11784009-16927540

A programok felsorolása, amelyekre a támogatást igénylik:

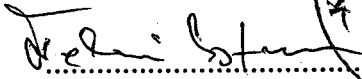
Program, működés	Időpontja (időtartama)	Igényelt támogatás összege
Gyermeknap rendezvény	2012. május vége- június eleje	50 000 Ft
Mikulás ünnepség	2012. december	40 000 Ft
Karácsonyi ünnepség és Nemzetiségek Napja rendezvény	2012. december	80 000 Ft
Működési költségek a programok megvalósításához	2012. 01.01-2012.12.31.	80 000 Ft


--	--	--

Igényelt támogatás összesen: 250 000 Ft

- Büntetőjogi felelősségem tudatában kijelentem, hogy a pályázatban megadott adatok és információk a valóságnak megfelelnek.
- Tudomásul veszem, hogy a pályázatban elnyert támogatás csak a határozatban rögzített célokra használható fel.
- Kötelezettséget vállalok arra, hogy az elnyert támogatással a Budapest Főváros X. kerület Kőbányai Önkormányzat felé a megállapodásban rögzített határidőig elszámolok.

Budapest, 2012. április 10.


.....
a pályázó helyi nemzetiségi önkormányzat
cégszerű aláírása és bélyegzője



Az adatlapot számítógéppel, ennek hiányában olvashatóan, nyomtatott betűkkel töltsse ki!

A pályázat a következő mellékletekkel ellátva nyújtható be:

A pályázó elfogadott 2012. évi munkaterve.

A pályázni kívánt programok bemutatása és költségterve.

SP0-46/2012

10. MELLÉKLET

Polgármesteri Hivatala			
Iktatószám:	K	28269	2012 / XII
2012 APR 05.			
Előszám:	inaker...db		Előadó:
Erkezett: 2012.	melléklet		Józan

**BUDAPEST FŐVÁROS X. KERÜLET KŐBÁNYAI ÖNKORMÁNYZAT
KÉPVISELŐ-TESTÜLETE
KULTURÁLIS, OKTATÁSI ÉS SPORT BIZOTTSÁGA**

PÁLYÁZATI ADATLAP

a helyi nemzetiségi önkormányzatok
2012. január 1-től- 2012. december 31-éig terjedő időszak
programjaira és működési költségek támogatására

1./ A pályázatot benyújtó helyi nemzetiségi önkormányzat

Neve: **KŐBÁNYAI ROMÁN ÖNKORMÁNYZAT**

Képviselőjének neve: **Papp Zoltán elnök**

Adószáma: 16927588-1-42

Bankszámlaszáma: 11784009-16927588

A programok felsorolása, amelyekre a támogatást igénylik:

Program, működés	Időpontja (időtartama)	Igényelt támogatás összege
Működési költségek	2012. jan.1- dec. 31-éig	120 000 Ft
Román Gasztronómiai Nap gyermeknappal egybekötve	2012. június	90 000 Ft
Könyvtár létrehozása	2012. januártól folyamatos	40 000 Ft

Igényelt támogatás összesen: ..

250 000 Ft

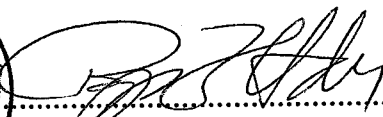
- Büntetőjogi felelősségem tudatában kijelentem, hogy a pályázatban megadott adatok és információk a valóságnak megfelelnek.

- Tudomásul veszem, hogy a pályázatban elnyert támogatás csak a határozatban rögzített célokra használható fel.

- Kötelezettséget vállalok arra, hogy az elnyert támogatással a Budapest Főváros X. kerület Kőbányai Önkormányzat felé a megállapodásban rögzített határidőig elszámolok.

Budapest, 2012. .április 3.




.....
a pályázó helyi nemzetiségi önkormányzat
cégszerű aláírása és bélyegzője

Az adatlapot számítógéppel, ennek hiányában olvashatóan, nyomtatott betűkkel töltsse ki!

A pályázat a következő mellékletekkel ellátva nyújtható be:

A pályázó elfogadott 2012. évi munkaterve.

A pályázni kívánt programok bemutatása és költségterve.

SPO-57/2012
11. MELLÉKLET

BUDAPEST FŐVÁROS X. KERÜLET KÖBÁNYAI ÖNKORMÁNYZAT Polgármesteri Hivatala		
Iktatószám:	K/29016	2012/XII
Iktatószám:	2012 APR 12.	
Érkezett: 2012.	Írta: <i>medveczky</i>	Előadó: <i>Folgal</i>
	melléklet	

BUDAPEST FŐVÁROS X. KERÜLET KÖBÁNYAI ÖNKORMÁNYZAT
KÉPVISELŐ-TESTÜLETE
KULTURÁLIS, OKTATÁSI ÉS SPORT BIZOTTSÁGA

PÁLYÁZATI ADATLAP

a helyi nemzetiségi önkormányzatok
2012. január 1-től- 2012. december 31-éig terjedő időszak
programjaira és működési költségek támogatására

1./ A pályázatot benyújtó helyi nemzetiségi önkormányzat

Neve: **KÖBÁNYAI RUSZIN ÖNKORMÁNYZAT**

Képviselőjének neve: **Medveczky Katalin** elnök

Adószáma: 16926219-1-42

Bankszámlaszáma: **OTP Bank Nyrt. 11784009-16926219**

Programok felsorolása, amelyekre a támogatást igénylik:

Program, működés	Időpontja (időtartama)	Igényelt támogatás összege
Ruszin Kulturális és Hagyományőrző Est	2012. szeptember	30 000 Ft
Ruszin ifjúsági festők kiállítása, műveik bemutatása a magyarországi ruszinoknak	2012. november	60 000 Ft
Mikulás ünnepség és Nemzetiségek Napja megünneplése, Ruszin bál	2012. december 5.	80 000 Ft
A Kőbányai Ruszin Önkormányzat működési költségei	2012. január 1- - 2012. december 31.	80 000 Ft

--	--	--

Igényelt támogatás összesen:

250 000 Ft

- Büntetőjogi felelősségem tudatában kijelentem, hogy a pályázatban megadott adatok és információk a valóságnak megfelelnek.
- Tudomásul veszem, hogy a pályázatban elnyert támogatás csak a határozatban rögzített célokra használható fel.
- Kötelezettséget vállalok arra, hogy az elnyert támogatással a Budapest Főváros X. kerület Kőbányai Önkormányzat felé a megállapodásban rögzített határidőig elszámolok.

Budapest, 2012. április 11.



Uedweczly Katalin
a pályázó helyi nemzetiségi önkormányzat
cégszerű aláírása és bélyegzője

*Az adatlapot számítógéppel, ennek hiányában olvashatóan, nyomtatott
hetűkkel töltsse ki!*

A pályázat a következő mellékletekkel ellátva nyújtható be:

A pályázó elfogadott 2012. évi munkaterve.

A pályázni kívánt programok bemutatása és költségterve.

Kőbányai Bolgár Önkormányzat
1102 Budapest, Szent László tér 29.
Tel: 431-8748, fax: 431-8748

Ikt. szám: 16/2012

Budapest Főváros X. kerület Kőbányai Önkormányzat Képviselő-testülete
Kulturális, Oktatási és Sport Bizottság
Révész Máriusz elnök úr
részére

Tárgy: pályázati kérelem

Tisztelt Elnök Úr!

A Kőbányai Bolgár Önkormányzat nevében köszönjük a Tisztelt Bizottságnak a 2011. évi munkatervi feladataink ellátásához nyújtott **bruttó 160 000 Ft** támogatást, melyet a pályázati célnak megfelelően használtunk fel.

A pályázat célja: Bolgár Karácsony a X. kerületben

A program leírása: Idén is szeretnék egy igazi bolgár Karácsonyt varázsolni az X. kerületbe, olyat, ami nem csak az itt élő bolgároknak nyújtana maradandó élményt, de azoknak az érdeklődőknek is, akik fogékonyak más népek szokásai, dalai, ételei iránt.

A bolgár karácsonyi szokások jelentősen eltérnek a magyartól, bár sok benne a hasonlóság is. A közös keresztény eredet teszi hasonlóvá, de a bolgár szokásokban erősebben dominálnak a pogány időkől származó elemek.

A bolgár folklór egyik gyöngyszemét – a téli ünnepkör rítusait – mutatnánk be. Az alapanyagok legnagyobb részét a MALKO TEATRO – bolgár nemzetiségi színház művészei gyűjtötték Bulgáriában.

A végén egy bolgár körtánra invitálnánk a nézőket.

Ezt a programot 2012. december. 10 és 20. között szeretnék a Kőbányai Könyvtárban megvalósítani, egy kisebbségi nap alkalmából és meg szeretnék hívni a bolgár nagykövetet és a többi kisebbségi önkormányzat vezetőit is, hogy együtt ünnepelhessünk. Reményeink szerint a Bolgár Templom papja is megtiszteli ünnepünket, és imájával teszi magasztossá azt. Végül a bolgár karácsonyi étrend ételeivel vendégeljük meg a résztvevőket. A kerületünkben élő bolgár asszonyokat kérnénk meg, hogy készítsék az ünnephez a Karácsonyi kenyereket. A Carevec étterem, segítségünkkel, a kolóniában őrzött receptek alapján készíti majd a szentesti asztalhoz való tradicionális páratlan számú húsnélküli ételeket.

Úgy gondoljuk, hogy egy ilyen rendezvény nagymértékben hozzájárul ahhoz, hogy a magyarországi bolgár kisebbség továbbra is fenntarthassa a hagyományait, táncait, dalait, irodalmi kultúráját és azokon keresztül a fiatalok is meg tudják őrizni identitásukat.

Ezt a napot szeretnék egybekötni egy **ikonkiállítással** és néprajzi filmvetítéssel is.

Szereplők:

Hadzsikosztova Gabriella (próza és vokál),
Eredics Dávid (klarinét, kaval, gajda, szaxofon)

Hadzsikosztova Gabriella Szófiában született. Elvégezte a Budapesti Színház- és Filmművészeti Egyetemet, musical szakon. 16 évig volt tagja a Magyarországi Német Színháznak. Több mint 30 főszerepet játszott el németül. Alapítója és művészeti vezetője a Malko Teatrónak, ahol rendez és játszik. Előadásaiban rengeteg mozgásszínházi, képzőművészeti, zenei és technikai elemet használ fel, de mindig alárendelve azokat az irodalom és a színház, a bolgár folklór és autentikus zene iránti elfogult szeretetnek. Magyar, bolgár és német nyelven játszik rendszeresen. A Wertetics Orkeszta, a Road Six Sax és a Právo Zenekar énekese.

2010-ben a Magyar Köztársaság Arany Érdemkeresztjével lett kitüntetve.

Eredics Dávid

A Pomázi Zeneiskolában kezdte meg zenei tanulmányait klarinéton, majd a Kalász Művészeti Zeneiskolában tanult kamarazenét. A Söndörgő együttes alapítótagja. Tamburákon és fúvósokon (klarinét, szaxofon, furulya, kaval, duda) játszik. 1998 óta a Söndörgőn kívül világzenei és színházi produkciókban is szerepel. 1999-ben Pamporovóban (Bulgária) elvégezte a Balkan Folk zene és tánckurzust. 2003-ban a Váci Zeneművészeti Szakközépiskola népzene szakán végzett. 2006 óta a Makám együttes tagja. Jelenleg a Liszt Ferenc Zeneművészeti Egyetem népzene tanszakának és a Pázmány Péter Katolikus Egyetem bölcsész karának hallgatója.

1998 óta a Malko Teatro tagja.

A program tervezett időpontjai: 2012. december 15-én

Résztevők várható száma: 150 fő

Tervezett költségvetés:


Zenészek, színészek, táncosok fellépti díja	200 000 Ft
/Énekesek, zenészek, táncosok fellépti díja/	
Kiállítás szervezés	50 000
Táncoktatás	20 000
Gasztronómiai bemutató	40 000
Összesen:	310 000

Pályázott összeg

Budapest, 2012. április 11.

Támogatásukat megköszönve, tisztelettel:

250 000 Ft



Nagy István
elnök

ΑΥΤΟΔΙΟΙΚΗΣΗ ΕΛΛΗΝΩΝ ΤΟΥ ΔΕΚΑΤΟΥ ΔΙΑΜΕΡΙΣΜΑΤΟΣ

**Κόβαυαι Γόρωγ 3νκωρμάνυζατ
1102 Βυδαπεστ, Σζεντ Λάσζλό τέρ 29.
Tel: 431-8748, Fax: 431-8748**

Ikt. szám: Ki/17/2012.

**Bυδαπεστ Φόυβάρωσ Χ. κερύλετ Κόβαυαι 3νκωρμάνυζατ
Κυλτυράλις, 3κτατάσι ές Σπορ Βυζωττάς
Révész Máriusz elnök úr
részeré**

Tárgy: pályázati kérelem

Helyben

Tisztelt Elnök Úr!

A Kόβαυαι Γόρωγ 3νκωρμάνυζατ nevében kόςζωνýük a Tisztelt Bizottságnak a 2011. évi munkatervi feladataink ellátásához nyújtott **bruttó 440 000 Ft** támogatást, melyet a pályázati célnak megfelelően használtunk fel.

A Kόβαυαι Γόρωγ 3νκωρμάνυζατ tisztelettel kéri a Kulturális, Oktatási és Sport Bizottságot, hogy a 2012. évi munkatervében szereplő alábbi programokhoz nyújtson támogatást:

1. Hagyományörző Γόρωγ Kulturális Est (2012. június 1.)

Helyszín: Kόρωσι Csoma Sándor Kόβαυαι Kulturális Kόzpont (volt KÖSZI) színházterme.

A műsorban fellép: a görög népzene rajongói körében közkedvelt Ellinizmos Táncegyüttes, a Romyosyni Kórus, Kollátosz Jorgosz és Zenekara (9 fő) ingyenes, a Kόβαυαι Ifjúsági Táncegyüttes, valamint hastánc, tűztánc, görög táncház. Γόρωγ nemzet különleges ételeiből készített gasztronómiai bemutatóval várjuk kedves vendégeinket. (fellépti díjak, belépőjegyek, rendezvényszervezés, műsorvezetés, fotó, dvd készítés, archiválás, propaganda, nyomda, szakmai étkeztetés, szállítási költség (ruhák, díszletek) **bruttó 50 000 Ft**.

2. Γόρωγ Nemzeti Ünneп (2012. október 27.) József Attila Művelődési Kόzpont

Helyszín: 1131 Bυδαπεστ, József Attila tér 4. színházterme.

A műsorban fellép a beloianiszi Taverna Zenekar, Kollátosz Jorgosz és Zenekara (9 fő), a Kόβαυαι Ifjúsági Táncegyüttes, valamint az Illioszi Táncsoport (dekoráció, nyomda, propaganda, szállítás) **bruttó 30 000 Ft**.

3. Mikulás Ünnepség (2012. december 6.) Görög Klub

Helyszín: (1106 Budapest, Kada u. 120.)

*(Meglepetés vendég a Mikulás, gyermekeknek csomag, kulturális műsor, szerény vendéglátás (szendvics, üdítő, gyümölcs) **bruttó 50 000 Ft***

4. Hagyományos karácsonyi ünnepség és Nemzetiségek Napja (2012. december)

Helyszín: Kőrösi Csoma Sándor Kőbányai Kulturális Központ

*(fellepti díj, meghívó, dekoráció, fotó, propaganda, szállítás, szakmai étkezés) **50 000 Ft.***

5. A Kőbányai Görög Önkormányzat 2012. január 1-jétől – december 31-éig

*(vezetékes telefon, digi tévé, könyv, cd, dvd, postai szolgáltatás, festékpátron, irodai eszközök javítása, karbantartása, tisztítószer, irodaszerek, szállítás, kis értékű tárgyi eszköz, nyomda, propaganda, bankszámlavezetés **működési költségeihez bruttó 80 000 Ft.***

A pályázatra kért támogatás összesen:

250 000 Ft

Budapest, 2012. április 4.

Támogatásukat megköszönve, tisztelettel:



*Kollátosz János
elnök*

KŐBÁNYAI HORVÁT ÖNKORMÁNYZAT
HRVATSKA SAMOUPRAVA - KŐBÁNYA
1102 Budapest, Szent László tér 29.
Tel: 431-8748, Fax: 431-8748

Tárgy: Pályázati kérelem
Ikt.sz.:16/2012.

Budapest Főváros X. kerület Kőbányai Önkormányzat
Képviselő-testülete
Kulturális, Oktatási és Sport Bizottság
Révész Máriusz elnök úr részére

Budapest

Tisztelt Elnök Úr!

A Kőbányai Horvát Önkormányzat nevében köszönjük a Tisztelt Bizottságnak a 2011. évi munkatervi feladataink ellátásához nyújtott **bruttó 410 000 Ft** támogatást, melyet a pályázati célnak megfelelően használtunk fel.

A Kőbányai Horvát Önkormányzat tisztelettel kéri a Kulturális, Oktatási és Sport Bizottságot, hogy a 2012. évi munkatervében szereplő alábbi programokhoz nyújtson támogatást:

1. Horvát Hagyományőrző Tavaszköszöntő (2012. június 9.)

Helyszín: Horvát Általános Iskola, Gimnázium és Kollégium (1144 Budapest, Kántorné sétány 1-3.) tornaterme.

A Kőbányai Horvát Önkormányzat 2012. évben 14. alkalommal rendezi meg a **Horvát Hagyományőrző Tavaszköszöntő** kulturális rendezvényt, melynek keretében hatodik alkalommal kerül sor – a hat éve elhunyt horvát képviselő emlékére – a Páncsity István Labdarúgó Emléktornára is, mely a Fővárosi Horvát Önkormányzattal közösen kerül megrendezésre. A műsorvezetés, valamint az ünnepi beszédek –hagyományainknak megfelelően- horvát és magyar nyelven hangzanak el. A kulturális és sport program a Páncsity István Labdarúgó Emléktornával kezdődik. A labdarúgó emléktorna megnyitására Radványi Gábor alpolgármester urat kértük fel. Terveink szerint Dusnok, Hercegszántó, a Horvát Köztársaság Nagykövetsége, Katymár, Trogir, a Budapesti HOSIG, Zala csapatai és a testvérvárosunk Vinkovci csapata mérkőznek egymással. A sport események után a megjelent résztvevők és vendégek a Horvát Hagyományőrző Táncegyüttes műsorát tekinthetik meg, amelyet hagyományainkhoz híven kísér a tököli Prekovác Zenekar. Hagyományaink szerint a műsort közös népdaléneklés, kólózás és ösztánc követi. (szakmai étkeztetés a sportoló vidéki csapatok részére, nyomdai költségek, sporteszközök (labda, serleg, kupa, emléklap), terembérlési díj, zenekar szállítása Tökölről, fotó, dekoráció (virágcsokor, gyertya, mécses) **bruttó 60 000 Ft**.

2. Őszi Horvát Hagyományörző Kulturális Est (2012. november-december).

Helyszín: Nemzetiségek és Civil Szervezetek Háza (1105 Budapest, Ihász utca 26.)

A rendezvény költségeihez (szállítás, fellépő ruhák, hangszerek, kellékek, könyvtalvány gyermekeknek, propaganda, nyomda, szakmai étkezés, stb.) bruttó **50 000 Ft.**

3. Hagyományos Karácsonyi ünnepség és Nemzetiségek Napja (2012. december)

Helyszín: Kőrösi Csoma Sándor Kőbányai Kulturális Központ

(fellépti díj, meghívó, dekoráció, fotó, propaganda, szállítás, szakmai étkezés) bruttó **60 000 Ft.**

4. A Kőbányai Horvát Önkormányzat 2012. január 1-jétől – 2012. december 31-éig (vezetékes telefon költség, könyv, cd, dvd, naptár, postai szolgáltatási díjak, festécpatron, tisztítószer, takarítási eszközök, irodaszerek, nyomda, propaganda, szállítás, bankszámlavezetés és kis értékű tárgyi eszközök **működési** költségeihez bruttó **80 000 Ft.**

A pályázatra kért támogatás összesen:

250 000 Ft

Budapest, 2012. április 5.

Tisztelettel:



Kőbányai Lengyel Önkormányzat
SAMORZĄD POLSKIEJ NA KŐBÁNYA

Budapest X.
Szent László tér 29.
H-1102

Tel: 431-8748
Fax: 431-8748

Kelt/ikt.sz./: Budapest, 2012. április 5.

Ki/22/2012.

Budapest Főváros X. kerület Kőbányai Önkormányzat
Kulturális, Oktatási és Sport Bizottság
Révész Máriusz elnök úr részére

Tárgy: pályázat

Helyben

Tisztelt Elnök Úr!

A Kőbányai Lengyel Önkormányzat nevében köszönjük a Tisztelt Bizottságnak a 2011. évi munkatervi feladataink ellátásához nyújtott **bruttó 340 000 Ft** támogatást, melyet a pályázati célnak megfelelően használtunk fel.

1 Tanulmányi kirándulás Derenkre a lengyel nyugdíjasok részére

Önkormányzatunk 2011. július 23-24-e között tanulmányi kirándulást szervezett a derenki búcsúra a kerületi nyugdíjasok részére, amely nagyon jól sikerült és ebben az évben is szeretnénk hagyományteremtő szándékkal és aktív pihenés céljából környékbeli gyalogtúrával összekötni. Az autóbusz utazási költségeihez kérnénk **bruttó 40 000 Ft** támogatást.

2. Szent Kinga Kórus kosalini vendégszereplése

Munkatervi feladataink között kiemelten szerepel a Lengyel Perszonális Plébániatemplomban működő **Szent Kinga Kórus** segítése. A Szent Kinga Kórust 2005. évben Kőbányán és a budapesti kerületekben élő lengyel származású polgárok alapították azzal a céllal, hogy a lengyel népdalkincset és egyházi énekeket megőrizték és megismertessék a lengyel zenekultúra iránt érdeklődő közönséggel. A kórus a tavalyi évben ünnepelte fennállásának 6. évfordulóját. A kórus-melynek tagjai között szerepel a Kőbányai Lengyel Önkormányzat elnöke és képviselője - számos alkalommal közreműködik a Kőbányai Lengyel Önkormányzat által rendezett hagyományőrző és kulturális rendezvényeken. Az elmúlt évek alatt jelentős hírnévre tettek szert a Magyarországon és határainkon túl élő lengyelek körében. Tavalyi évben nagy sikerrel léptünk fel Párizsban és Párkányban az I. Lengyel- Magyar Történelmi Kulturális rendezvényen. Az utazási költségeket a Kórus tagjai fizetik, és a kőbányai tagok költségeihez kérnénk **bruttó 40 000 Ft** támogatást.

3. Lengyel Függetlenség Napja rendezvény:

A lengyel történelmi évfordulók közül különösen kiemelkedő esemény a **Lengyel Függetlenség Napja**, mely hagyományosan november hónap első hétfőjén kerül megtartásra. A rendezvény – hagyományaink szerint - 10.30-kor szentmisével kezdődik a Lengyel Perszonális Plébániatemplomban (1103 Budapest, Óhegy u. 11.sz.). A szentmise után a Katyni áldozatok emlékére állított emléktábla megkoszorúzására kerül sor katonai tiszteletadással. A tiszteletadást dr. Kapronczay Károly professzor úr történelmi előadása és kulturális műsor követi a Lengyel Házban (1103 Budapest, Óhegy u. 13.), ahol a díszterem dekorációja is a történelmi eseményeket idézi fel. A megemlékezés lengyel és magyar nyelven hangzik el az 1918. évi november 11-ét felidéző, a Lengyel Független Köztársaság kikiáltásának történelmi eseményeiről, mellyel véglegessé vált a Lengyel Állam újjászületése. A kulturális műsor része még tervezés alatt áll. (meghívó, dekoráció, fellépti díj, szakmai étkezés) **50 000 Ft.**

3. Hagyományos karácsonyi ünnepség a Kőbányán élő, lengyel, egyedülálló nyugdíjasok részére és Nemzetiségek Napja (2012. december)

Helyszín: Kőrösi Csoma Sándor Kőbányai Kulturális Központ


(fellépti díj, meghívó, dekoráció, propaganda, szállítás, szakmai étkezés) **60 000 Ft.**

4. A Kőbányai Lengyel Önkormányzat **működési támogatás** 2012. január 1-től – 2012. december 31-éig (vezetékes telefon, könyv, cd, dvd, postai szolgáltatás, festékpátron, irodai eszközök javítása, karbantartása, tisztítószerek, irodaszerek, szállítás, kis értékű tárgyi eszköz, nyomda, propaganda, bankszámlavezetés költségeire **bruttó 60 000 Ft.**

A pályázatra kért támogatás:

Tisztelettel és köszönettel:

250 000 Ft



Danka Zoltán
elnök

Ikt.sz.: 16/2012
Tárgy: pályázat

Budapest Főváros X. kerület Kőbányai Önkormányzat
Kulturális, Oktatási és Sport Bizottság
Révész Máriusz elnök úr részére

Budapest

Tisztelt Elnök Úr!

A Kőbányai Német Önkormányzat Képviselő-testülete nevében köszönjük a Tisztelt Bizottságnak a 2011. évi munkatervi feladataink ellátásához nyújtott bruttó **330 000 Ft** támogatást, melyet a pályázati célnak megfelelően használtunk fel.

A Kőbányai Német Önkormányzat tisztelettel kéri a Kulturális, Oktatási és Sport Bizottságot, hogy a 2012. évi munkatervében szereplő alábbi programokhoz nyújtson támogatást:

1. Német hagyományőrző nyelvi klub

Helyszín: Nemzetiségek és Civil Szervezetek Háza (1105 Bp., Ihász utca 26.)
Szarvasné Szombati Éva a BEM József Általános Iskola szaktanára évek óta sikeresen oktatja a német nyelv iránt érdeklődőket. A tanfolyam nyelvapoló klub formájában működik heti két alkalommal 2 csoportban. (megbízási díj és járulékai két hónapra) **bruttó 120 000 Ft.**

2. Kőbányai német származású képzőművészek kiállítása: 2012. június 1.

Helyszín: Körösi Csoma Sándor Kőbányai Kulturális Központ körgalériája
A Kőbányai Német Önkormányzat harmadik alkalommal rendezi meg „Pfingsten in Steinbruch” (**Pünkösd Kőbányán**) címmel. A hagyományőrző kulturális rendezvényt Szokolczay Lajos művészettörténész nyitja meg, a megnyitó kulturális műsorában közreműködik a Kőbánya Kamarakórus (volt Férfikar), valamint Németh Attila és Bognár László, a kamarakórus szólistái, akik Bach és Handel művet adnak elő. Ebben az évben is Bécsből érkezik vendégművészként kiállításunkra Maria Kisser festőművész, valamint Marianna Neuberger keramikumművész. A kiállítás egyházi védnökének hagyományaink szerint dr. Erdő Péter bíboros, prímás, esztergomi érseket kérjük fel. A Kőbányán élő és dolgozó, 13 képzőművész alkotásait a Körösi Csoma Sándor Kőbányai Kulturális Központ körgalériájában egy hétig láthatja az érdeklődő közönség. (teremőrzési díj, fotó, dvd, cd, meghívó készítése, Dr. Erdő Péter részére ajándékcsomag, dekoráció, előadóművészi díj) **bruttó 70 000 Ft.**

3. A Kőbányai Német Önkormányzat 2012. január 1-jétől – december 31-éig (vezetékes telefon, könyv, szótár, nyelvkönyv, cd, dvd, postai szolgáltatás, festépatron, irodai eszközök javítása, karbantartása, tisztítószer, irodaszerek, szállítás, dekoráció, kis értékű tárgyi eszköz, nyomda, propaganda, bankszámlavezetés működési költségeihez bruttó 60 000.

A pályázatra kért támogatás összesen: 250 000 Ft

Tisztelettel:

Budapest, 2012. április 10.



Inguszné dr. Barabás Rita

Inguszné dr. Barabás Rita
elnök

KŐBÁNYAI ÖRMÉNY ÖNKORMÁNYZAT

Budapest X.
Szent László tér 29.
H-1102

Tel: 431-8748
Fax: 431-8748

Kelt /ikt.sz./: Budapest, 2012. április 5.

Ki /20 /2012.

Budapest Főváros X. Kerület
Kőbányai Önkormányzat Képviselő-testülete
Kulturális, Oktatási és Sport Bizottság
Révész Máriusz elnök úr részére

Tárgy: pályázati kérelem

Tisztelt Elnök Úr!

A Kőbányai Örmény Önkormányzat Képviselő-testülete nevében köszönjük a Tisztelt Bizottságnak a 2011. évi munkatervi feladataink ellátásához nyújtott bruttó 300 000 Ft támogatást, melyet a pályázati célnak megfelelően használtunk fel.

1. Hagyományörző Kőfestő és hagyományörző szakkör (2012. 04 .01.-2012.05.31.)

Helyszín: Budapest, X., Ihász utca 26. szám alatti Nemzetiségek és Civil Szervezetek Háza.

A szakkörben a gyermekek képekről ismerkedhetnek meg Örményország tájaival, művészeti alkotásaival és a hozzájuk tartozó történetekkel. A kőfestő szakkör hetente egy alkalommal (csütörtökön délelőtt) 10.00- 11.00 óráig, látogatottsága 10-15 fő. A festéshez szükséges köveket vidékről szállítjuk, a festékeket és egyéb díszítő eszközöket Budapesten vásároljuk meg, melyeknek szállításához taxit veszünk igénybe.

A kőfestő szakkör költségei:

1 fő szakkörvezető tanárnő megbízási díja: bruttó 20 000Ft/hó x 2 hó = 40 000 Ft +járulék. A szakkörön felhasznált alapanyagok, eszközök költségei 2 hónapra = 10.000.-Ft (művészfestékek, ecsetek, grafikai eszközök, rajzlapok, tisztítószer, kövek szállítása)összesen **60 000 Ft.**

2. Örmény Genocídium Emlékrendezvény (2012. április19)

Helyszín: Nemzetiségek és Civil Szervezetek Háza (1105 Budapest, Ihász u. 26.)

A rendezvényen a hagyományos genocídiumi megemlékezés, filmvetítés és gyertyagyújtás előtt Avenasian Alex történész tart rövid megemlékező előadást az Örmény Genocídium történetéről. A historikus előadás után mécses gyújtásra, majd dokumentumfilm vetítésére kerül sor. A kulturális programot követően a meghívott – vidékről is érkező – vendégeinket szeretnénk ez alkalomból egy szerény fogadáson vendégül látni.

A rendezvény költségei az alábbiak szerint alakulnak:

Avenasian Alex előadói díja (10.000,-Ft), nyomda, propaganda, dekorációs költségek: 10.000,-Ft, összesen: **20 000 Ft.**

3. **Örmény nemzeti ünnep** alkalmából és az **Örmény Függetlenség Napja** 21. évfordulója alkalmából "**Örmény Hagyományörző Kulturális Estet és Gasztronómiai Bemutatót**" rendezünk a Budapest X., **Ihász utca 26. szám** alatti Nemzetiségek és Civil Szervezetek Házában. A kulturális esten történelmi előadást tart **Avanesian Alex**, az Európai Örmények Szövetsége elnöke Örményország történelméről, függetlenné válásáról. Versmondást vállaltak a kőfestő szakkörre járó gyerekek, akiknek könyvutalványt szeretnénk adni (20 eFt.) A jó hangulatot segíti az Örmény Kulturális Központ örmény fiatalokból álló táncsoportja. Ehhez kapcsolódóan a hagyományokhoz híven örmény ételeket kóstolhatnak vendégeink. Szükségünk van még eldobható edények vásárlására, a tálaláshoz eszközök beszerzésére, a nyersanyagok (zöldség, gyümölcs, hús, üdítő, ásványvíz, stb.) (20 eFt) megvásárlására összesen **40 000Ft.**

4. **Mikulás Ünnepség (2012. december 6.)**

Helyszín: Nemzetiségek és Civil Szervezetek Háza, Budapest X., **Ihász utca 26.**

(Meglepetés vendég a Mikulás, gyermekeknek csomag, kulturális műsor, szerény vendéglátás (szendvics, üdítő, gyümölcs) **bruttó 20 000 Ft**

4. **Hagyományos karácsonyi ünnepség és Nemzetiségek Napja (2012. december)**

Helyszín: **Kőrösi Csoma Sándor Kőbányai Kulturális Központ**

(fellepti díj, meghívó, dekoráció, propaganda, szállítás, szakmai étkezés) **30 000 Ft.**

5. A Kőbányai Örmény Önkormányzat **működési támogatás** 2012. január 1-től – 2012. december 31-éig (vezetékes telefon, könyv, cd, dvd, postai szolgáltatás, festékpátron, irodai eszközök javítása, karbantartása, tisztítószerek, irodaszerek, szállítás, kis értékű tárgyi eszköz, nyomda, propaganda, bankszámlavezetés költségeire **bruttó 80 000 Ft.**

A pályázatra kért támogatás összesen:

250 000 Ft

Támogatásukat előre is köszönjük,

tisztelettel:



KÖBÁNYAI ROMA ÖNKORMÁNYZAT
KÉPVISELŐ-TESTÜLETE
1102 Budapest, Szent László tér 29.
Tel: 431-8748, Fax:431-8748

Ikt. sz.: Ki/18/2012

Budapest Főváros X. kerület Kőbányai Önkormányzat
Kulturális, Oktatási és Sport Bizottság
Révész Máriusz elnök úr részére

Helyben

Tárgy: kérelem

Tisztelt Elnök Úr!

A Kőbányai Roma Önkormányzat Képviselő-testülete nevében köszönjük a Tisztelt Bizottságnak a 2011. évi munkatervi feladataink ellátásához nyújtott **bruttó 690 000 Ft** támogatást, melyet a pályázati célnak megfelelően használtunk fel.

A Kőbányai Roma Önkormányzat tisztelettel kéri a Kulturális, Oktatási és Sport Bizottságot, hogy a 2012. évi munkatervében szereplő alábbi programokhoz nyújtson támogatást:

1. Gyermeknapi rendezvény (2012. május vége- június eleje)

Helyszín: Nemzetiségek és Civil Szervezetek Háza (1105 Budapest, Ihász utca 26.)
kert és nagyterem

Identitás megőrzése céljából nemzetiségi vetélkedő totó játékot szerveznénk a gyermekeknek, valamint az őket kísérő felnőtt vendégek részére. Terveink között szerepelnek kézműves foglalkozások, bohóc, arcfestés, lufi verseny, (kézműves foglalkozáshoz alapanyagok, lufi, fotó, meghívó, apró díjak, szerény étkezés (csoki, szendvics, üdítő), dekoráció **bruttó 50 000 Ft**.

2. Mikulás Ünnepség (2012. december)

Helyszín: Nemzetiségek és Civil Szervezetek Háza (1105 Budapest, Ihász utca 26.)
nagyterem

(Meglepetés vendég a Mikulás, gyermekeknek csomag, kulturális műsor, szerény vendéglátás (szendvics, üdítő, gyümölcs) **bruttó 40 000 Ft**

3. Hagyományos karácsonyi ünnepség és Nemzetiségek Napja (2012. december)

Helyszín: Körösi Csoma Sándor Kőbányai Kulturális Központ

(fellépti díj, meghívó, dekoráció, fotó, propaganda, szállítás, szakmai étkezés) **80 000 Ft**.

5. A Kőbányai Roma Önkormányzat **működési költségeihez** 2012. január 1-jétől – 2012. december 31-éig (vezetékes telefon, digi tévé, könyv, cd, dvd, postai szolgáltatás, festépatron, irodai eszközök javítása, karbantartása, tisztítószer, irodaszerek, szállítás, kis értékű tárgyi eszköz, nyomda, propaganda, bankszámlavezetés **bruttó 80 000 Ft.**

A pályázatra kért támogatás összesen:

250 000 Ft

Budapest, 2012. április 10.

Köszönettel:



Fehér István
elnök

KŐBÁNYAI ROMÁN ÖNKORMÁNYZAT

A programok részletes költségvetése

1.,Működési támogatás

- működést elősegítő eszközök: -irodaszerek, irodai eszközök	70.000.-Ft
-irodai eszközök karbantartása, javítása	35.000.-Ft
- tisztítószeres, naptár	15.000.-Ft
összesen	120.000.-Ft

2.,Román gasztronómiai nap, gyermeknappal

A rendezvényt hagyományörző céllal tartjuk, a Román családok részére játékos vetélkedővel.

- babgulyás bográcsban	: 30.000.-Ft
- üdítő	: 5.000.-Ft
- játékok,eszközök	: 35.000.-Ft
- szállítás	: 10.000.-Ft
- járulékos költségek	: 10.000.-Ft

összesen **90.000.-Ft**

3.,Könyvtár létrehozása

Célunk a Nemzetiségi könyvtár létrehozása, bővítése.

- <u>Román Nemzetiségi kulturális, történelmi és művészeti könyvek</u>	: 40.000.- Ft
-	
összesen	: 40.000.-Ft

Kért támogatás összesen : 250.000.-Ft

Budapest, 2012. április 3.



[Handwritten signature]
Papp Zoltán

elnök



KŐBÁNYAI RUSZIN ÖNKORMÁNYZAT
РУСИНСЬКЕ САМОУПРАВЛЕНІЄ У КЫБАНЯ

H - 1102 Budapest, Szent László tér 29.
Tel: 431-8748, Fax: 431-8748

Ikt. szám: 9/2012.

Budapest Főváros X. kerület Kőbányai Önkormányzat
Kulturális, Oktatási és Sport Bizottság
Révész Máriusz elnök úr részére

Helyben

Tárgy: pályázati kérelem

Tisztelt Elnök Úr!

A Kőbányai Ruszin Önkormányzat nevében köszönjük a Tisztelt Bizottságnak a 2011. évi munkatervi feladataink ellátásához nyújtott **bruttó 160 000 Ft** támogatást, melyet a pályázati célnak megfelelően használtunk fel.

A Kőbányai Ruszin Önkormányzat tisztelettel kéri a Kulturális, Oktatási és Sport Bizottságot, hogy a 2012. évi munkatervében szereplő alábbi programokhoz nyújtson támogatást:

1. Ruszin Kulturális és Hagyományőrző Est (2012. szeptember)

Helyszín: Nemzetiségek és Civil Szervezetek Háza (1105 Bp., Ihász utca 26.)

A műsorban fellép: Ruszinyáta ruszin gyermek tánc és ének együttes, Kedik Anna előadóművész.(fellépti díjak, rendezvényszervezés, nyomda, szakmai étkezés) **bruttó 30 000 Ft.**

2. Ruszin ifjúsági festők kiállítása, műveik bemutatása a magyarországi ruszinoknak
2012. november

Helyszín: Nemzetiségek és Civil Szervezetek Háza (1105 Bp., Ihász utca 26.)

Négy fiatalos ruszin ifjúsági festőművész kiállítása és beszélgetés műveik készítéséről és a ruszin kultúra megőrzéséről festményeikben. (utazási költségek Kárpátaljáról, képek szállítása, szállás, szakmai étkezés) **bruttó 60 000 Ft.**

3. Mikulás ünnepség és Nemzetiségek Napja megünneplése, Ruszin bál 2012. december 5.

Helyszín: Körösi Csoma Sándor Kőbányai Kulturális Központ (volt KÖSZI) színházterme.

Fellépők: Ungvári Énekkar, Ruszinyáta Gyermekegyüttes, Medveczky Katalin előadóművész (fellépti díj, szakmai étkezés, dekoráció, meghívó, fotó, propaganda, szállítás) **bruttó 80 000 Ft.**

5. A Kőbányai Ruszin Önkormányzat 2012. január 1-jétől – december 31-éig (könyv, cd, dvd, postai szolgáltatás, festékpátron, irodai eszközök javítása, karbantartása, tisztítószer, irodaszerek, szállítás, kis értékű tárgyi eszköz, nyomda, propaganda, bankszámlavezetés **működési költségeihez bruttó 80 000.**

A pályázatra kért támogatás:

250 000 Ft

Köszönettel:

Budapest, 2012. április 11.



Medveczky Katalin
elnök